

**Sutta Hiri: Standar Diri**  
**(Hiri Sutta: Conscience)**  
**[SN 1.18]**

*Who in the world  
 is a man constrained by conscience,  
 who awakens to censure  
 like a fine stallion to the whip?  
 Those restrained by conscience are rare —  
 those who go through life always mindful.  
 Having reached the end of suffering & stress,  
 they go through what is uneven evenly;  
 go through what is out-of-tune in tune*

Siapa di dunia ini yang mempunyai standar diri (*hiri*),  
 Yang tergugah, yang tanggap bagaikan kuda unggul terhadap cambuk?  
 Mereka yang mempunyai standar diri adalah langka –  
 Senantiasa hidup dalam *sati*.  
 Setelah merealisasi akhir dari penderitaan dan dukha,  
 Mereka melangkah kokoh di kancah yang tidak rata;  
 Hidup selaras dalam ketidakselarasan.

\*\*\*

*Sumber: "Hiri Sutta: Conscience" (SN 1.18), translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu. Access to Insight  
 (Legacy Edition, version ati-legacy-2013.12.21.11), 14 June 2010,  
<http://www.accesstoinsight.org/tipitaka/sn/sn01/sn01.018.than.html>.*

*Diterjemahkan dari bahasa Inggris ke bahasa Indonesia oleh tim Potowa Center.  
 Revisi: Juli 2016.*